

omnium membrorum officio destitutus in gestatoria sella famulantium manibus quo opus esset deportaretur¹.

Successit ei in episcopatu Enghilbertus Babenbergensis canonicus, pontificalis modestie et gravitatis vir, etate et vite innocentia admodum reverendus.

annos et sex menses frenesi pariter et epilempsi gravissime vexabatur; 191, 41. sic per annum continua egritudine decoctus; 160, 30. per octo dies gravi egritudine decoctus; 227, 27. iam per biennium ita paralisi dissolutus erat, ut nisi baculo aut ministrorum humeris innixus nusquam progredi posset . . . 35. per VI ebdomadas gravissima corporis molestia decoctus; und die oben (S. 165) angeführte Stelle (decoxerat).

171, 31. Successit ei in episcopatum Herimannus vicedomnus Mogontinus; 173, 13. Successit ei in episcopatum Uto; 168, 16. Embricho ei successit, prepositus Mogontinus, vir pontificalis modestiae et gravitatis; 171, 39. Arnolfus Wormaciae episcopus, vir pontificalis modestiae et sanctitatis; 175, 43. vir aetate et vitae innocentia admodum reverendus.

Die beiden Stellen in der vorstehenden Vergleichung, welche die allerauffälligste Uebereinstimmung mit Lambert zeigen, finden sich in dessen berühmtem oder berüchtigtem Lobliede auf Anno zu 1075. Ständen darin auch die übrigen Wendungen von fast gleich in die Augen fallender Uebereinstimmung, so würde ich vermuthen, ein Mindener, dem Lamberts Phrasen besonders gefielen, habe sie sich für seine Darstellung zusammengelesen, wie das bei mittelalterlichen Schriftstellern öfter beobachtet ist². Da sich die correspondierenden Stellen aber in weit aus einander liegenden Parteen der Annalen finden, so erscheint diese Annahme zunächst wenig plausibel. Es ist schwer zu

1) Auch diese Wendung gehört der Stilistik Lamberts an, was ich zu belegen unterlasse, da jeder leicht Parallelstellen, allerdings keine wörtliche Uebereinstimmung findet.

2) Vgl. z. B. die Entlehnungen aus Ruotgers Vita Brunonis in Folcwins Vita Folquini, SS. XV, 1, 426 ff. und in der von einem Genter Mönch von St. Bavo verfassten Vita S. Macharii, Aufsätze dem Andenken an G. Waitz gewidmet S. 642 ff.